



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 April 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 160 повестки дня

Глобальный кризис в области безопасности дорожного движения

Оман: пересмотренный проект резолюции

Повышение безопасности дорожного движения во всем мире

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 57/309 от 22 мая 2003 года и 58/9 от 5 ноября 2003 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о глобальном кризисе в области безопасности дорожного движения¹,

отмечая содержащуюся в докладе Генерального секретаря рекомендацию об определении в рамках системы Организации Объединенных Наций координирующего органа для оказания содействия усилиям в этой области² и рекомендацию о реализации региональными комиссиями Организации Объединенных Наций определенных мероприятий³,

будучи убеждена в том, что ответственность за обеспечение безопасности дорожного движения несут власти местного, муниципального и национального уровней,

признавая, что многие развивающиеся страны и страны с переходной экономикой располагают ограниченными возможностями для решения этих проблем, и подчеркивая в этом контексте важность международного сотрудничества для дальнейшей поддержки усилий, в частности развивающихся стран, по укреплению потенциала в области обеспечения безопасности дорожного движения, а также важность финансовой и технической поддержки этих усилий,

высоко оценивая инициативу правительства Франции, Всемирной организации здравоохранения и Всемирного банка по опубликованию в Париже 7 апреля 2004 года в связи с проведением Всемирного дня здоровья на тему «Безопасные дороги — результат целенаправленных усилий» «Всемирного

¹ A/58/228.

² Там же, пункт 44 (а).

³ Там же, пункт 44 (к).

доклада о предотвращении дорожно-транспортного травматизма», в котором содержится целый ряд рекомендаций,

высоко оценивая также меры, принятые региональными комиссиями и их вспомогательными органами в связи с упомянутыми выше резолюциями и докладом Генерального секретаря,

1. *принимает к сведению* рекомендации, содержащиеся во «Всемирном докладе о предотвращении дорожно-транспортного травматизма»;

2. *предлагает* Всемирной организации здравоохранения, действуя в тесном сотрудничестве с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, выполнять в рамках системы Организации Объединенных Наций функции координатора по вопросам безопасности дорожного движения;

3. *просит* Генерального секретаря при представлении Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии своего доклада в соответствии с резолюцией 58/9 использовать опыт региональных комиссий Организации Объединенных Наций, а также Всемирной организации здравоохранения и Всемирного банка;

4. *подчеркивает* необходимость дальнейшего укрепления международного сотрудничества, с учетом потребностей развивающихся стран, в деле решения проблем безопасности дорожного движения.
